

No. 29084

**MEXICO
and
GERMANY**

Exchange of notes constituting an agreement on the use of nuclear-technology equipment and nuclear material for peaceful purposes. Mexico City, 26 February and 13 April 1992

Authentic texts: Spanish and German.

Registered by Mexico on 13 August 1992.

**MEXIQUE
et
ALLEMAGNE**

Échange de notes coustituant un accord relatif à l'utilisation d'équipement technico-nucléaire et de matériel nucléaire à des fins pacifiques. Mexico, 26 février et 13 avril 1992

Textes authentiques : espagnol et allemand.

Enregistré par le Mexique le 13 août 1992.

[TRANSLATION]

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN STATES AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY ON THE USE OF NUCLEAR-TECHNOLOGY EQUIPMENT AND NUCLEAR MATERIAL FOR PEACEFUL PURPOSES

[TRADUCTION]

ÉCHANGE DE NOTES CONSTITUANT UN ACCORD¹ ENTRE LE GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS DU MEXIQUE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE RELATIF À L'UTILISATION D'ÉQUIPEMENT TECHNO-NUCLÉAIRE ET DE MATÉRIEL NUCLÉAIRE À DES FINS PACIFIQUES

I

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

México, D.F., a 26 de febrero de 1992

CJA 1568

Señor Embajador:

Con referencia a las negociaciones celebradas entre la empresa Degussa AG, 6000 Francfort del Meno, y el Instituto Nacional de Investigaciones Nucleares (ININ), de los Estados Unidos Mexicanos, sobre el suministro de un horno de cuba para sinterizar al vacío metales en polvo y con vistas a posibles suministros futuros que contengan partidas de las listas Trigger anexas a las "Directrices de Londres (Nuclear Supply Guidelines)", tal como se definen en el documento INFCIRC 254 o sus subsiguientes versiones revisadas, tengo el honor de proponer a Vuestra Excelencia el siguiente Acuerdo sobre el empleo de equipo técnico-nuclear y material nuclear para fines pacíficos:

¹ Came into force on 13 April 1992, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

¹ Entré en vigueur le 13 avril 1992, date de la note de réponse, conformément aux dispositions des dites notes.

1. El Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos confirma que tanto el equipo y, en su caso, el material nuclear suministrados desde la República Federal de Alemania como el material nuclear utilizado, producido, elaborado, transformado o desarrollado a partir de, mediante, en o con la utilización de dichos suministros, incluidas todas las generaciones subsecuentemente obtenidas de material fisible especial, se utilizarán exclusivamente para fines pacíficos y no militares y, en particular, que no se utilizarán de modo que resulten artefactos explosivos nucleares.

2. El Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Federal de Alemania entienden que el material nuclear suministrado, incluidas todas las generaciones obtenidas subsecuentemente, que se utilice, produzca, elabore, transforme o desarrolle a partir de, mediante, en o con la utilización de los suministros en cuestión, está sometido a las salvaguardias del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) en relación con el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares. Si en cualquier momento o por cualquier razón no se aplicasen las salvaguardias a que se refiere el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares, el equipo y el material nuclear mencionados, incluidas todas las generaciones obtenidas subsecuentemente, seguirán estando cubiertos en particular por salvaguardias especiales del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).

3. El reprocesamiento de material nuclear contenido en elementos combustibles suministrados, así como el reenvío de esos elementos combustibles usados con el objetivo de reprocesar el material nuclear contenido en los mismos, únicamente tendrá lugar previa consulta y en instalaciones que sean aceptables tanto para el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos como para el Gobierno

de la República Federal de Alemania y que estén sometidas a las salvaguardias del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).

4. El Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos adoptará en relación con el material nuclear suministrado, incluidas las generaciones obtenidas subsecuentemente, medidas orientadas a una protección física efectiva, a fin de prevenir una utilización o manejo no autorizados. En este contexto, el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos asegura que se observarán las recomendaciones del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) relativas a salvaguardias para la vigilancia de instalaciones nucleares y a medidas de protección contra sabotajes o robos de material nuclear, especialmente las contenidas en el documento INFCIRC 225 REV. 1.

5. El Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos confirma que el reenvío de equipo y material nuclear enviados para los suministros en cuestión, así como el reenvío de material nuclear obtenido de los mismos, incluidas todas las generaciones subsecuentes del material fisible especial producido, a terceros Estados únicamente tendrá lugar en caso de que el país receptor del reenvío haya dado las mismas seguridades que el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos respecto al envío original. Por lo demás, todo material utilizable para fabricar armas que se haya obtenido del material nuclear suministrado únicamente podrá reenviarse de común acuerdo entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Federal de Alemania.

6. Ambos Gobiernos podrán consultarse mutuamente cualesquiera cuestiones que se deriven de una diferente interpretación del Acuerdo.

7. Ambos Gobiernos comunicarán el presente Acuerdo al Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA).

Si el contenido de los párrafos 1 a 7 es aceptable para el Gobierno de Vuestra Excelencia, esta Nota y la de respuesta manifestando su conformidad, constituirán un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos que entrará en vigor a partir de la fecha de Vuestra comunicación.

Aprovecho la ocasión para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta y distinguida consideración.

[Signed — Signé]

FERNANDO SOLANA
Secretario de Relaciones Exteriores

Excmo. Señor Peter Dingens
Embajador de la República Federal de Alemania
Ciudad

[TRANSLATION]

Mexico City, D.F., 26 February 1992

CJA 1568

Sir,

With reference to the negotiations conducted between the firm of Degussa AG, 6000 Frankfurt am Main, and the National Institute for Nuclear Research [Instituto Nacional de Investigaciones Nucleares ("ININ")] of the United Mexican States concerning the supply of a shaft furnace for sintering powdered metals in a vacuum and with a view to possible future supplies including items on the "Trigger Lists" annexed to the London Guidelines (Nuclear Supply Guidelines), as set forth in document INFCIRC 254, or subsequent amended versions thereof, I have the honour to propose to you the following Agreement concerning the use of nuclear-technology equipment and nuclear material for peaceful purposes:

1. The Government of the United Mexican States confirms that the equipment and the nuclear material, if any, supplied from the Federal Republic of Germany and also the nuclear material used, produced, processed, converted or developed from, by means of, the use of or with the use of such supplies, including all generations of special fissionable material subsequently obtained, shall be used solely for peaceful, non-military purposes and, in particular, shall not be used in any way which would lead to the creation of nuclear explosive devices.

2. It is the understanding of the Government of the United Mexican States and the Government of Federal Republic of Germany that the nuclear material supplied, including all generations subsequently obtained, that may be used, produced, processed, converted or developed from, through, in the use of or with the use of the supplies in question,

[TRADUCTION]

Mexico, D.F., le 26 février 1992

CJA 1568

Monsieur l'Ambassadeur,

Me référant aux négociations qui ont eu lieu entre l'entreprise Degussa AG, 6000 Francfort-sur-le-Main, et l'Institut national de recherches nucléaires (ININ) des Etats-Unis du Mexique, concernant la fourniture d'un four à cuve pour le frittage sous vide des métaux en poudre, et en vue d'éventuelles fournitures portant sur des articles figurant dans les listes de base annexées aux « Directives de Londres relatives aux transferts d'articles nucléaires (Nuclear Supply Guidelines) », tels qu'ils sont indiqués dans le document INFCIRC 254 ou dans ses versions suivantes révisées, j'ai l'honneur de proposer à Votre Excellence l'Accord ci-après relatif à l'utilisation d'équipement technico-nucléaire et de matériel nucléaire à des fins pacifiques :

1. Le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique confirme que l'équipement et, le cas échéant, le matériel nucléaire fournis par la République fédérale d'Allemagne, ainsi que le matériel nucléaire utilisé, produit, traité, transformé ou mis au point à partir desdites fournitures ou au moyen ou avec l'utilisation de ces fournitures, y compris toutes les générations obtenues par la suite de matière fissile particulière, seront utilisés exclusivement à des fins pacifiques et non militaires et, notamment, qu'ils ne seront pas utilisés de manière à produire des explosifs nucléaires.

2. Le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne conviennent que le matériel nucléaire fourni, y compris toutes les générations obtenues par la suite, qui seraient utilisées, produites, élaborées ou transformées à partir ou au moyen ou avec l'utilisation des fournitures en question, est soumis

including all generations subsequently obtained, shall be subject to the safeguards of the International Atomic Energy Agency (IAEA) in connection with the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons.¹ If at any time or for any reason the safeguards referred to in the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons are not applied, special safeguards of the International Atomic Energy Agency (IAEA) shall continue to apply in particular to the above-mentioned equipment and nuclear material, including all generations subsequently obtained.

3. The reprocessing of nuclear material contained in fuel elements supplied and the retransfer of such used fuel elements for the purpose of reprocessing the nuclear material contained therein shall take place only after consultation and at facilities that are acceptable both to the Government of the United Mexican States and to the Government of the Federal Republic of Germany and are subject to the safeguards of the International Atomic Energy Agency (IAEA).

4. The Government of the United Mexican States shall, in respect of the nuclear material supplied, including the generations subsequently obtained, adopt measures aimed at effective physical protection in order to prevent unauthorized use or handling. In this regard, the Government of the United Mexican States gives assurance that the recommendations of the International Atomic Energy Agency (IAEA) concerning safeguards for security at nuclear facilities and concerning protection against sabotage or theft of nuclear material, especially the recommendations contained in document INFCIRC/225/Rev.1, are complied with.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 729, p. 161, and vol. 1043, p. 213.

aux sauvegardes de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA) en relation avec le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires. Si à un moment quelconque ou pour une raison quelconque ne sont pas appliquées les sauvegardes prévues par le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires¹, l'équipement et le matériel nucléaires mentionnés, y compris toutes les générations obtenues par la suite, demeureront couverts, notamment pour les sauvegardes particulières, par l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).

3. Le retraitement de matière nucléaire contenue dans les éléments combustibles fournis, ainsi que la réexpédition de ces éléments combustibles utilisés, dans le but de retraiter la matière nucléaire contenue dans lesdits éléments, n'aura lieu qu'après consultation préalable et dans des installations qui soient acceptables tant pour le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique que pour le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et qui soient soumises aux sauvegardes de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).

4. Le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique adoptera, en ce qui concerne la matière nucléaire fournie, y compris les générations obtenues par la suite, des mesures visant à assurer la protection physique effective, afin de prévenir une utilisation ou une manipulation non autorisées. A cet égard, le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique fera en sorte que soient observées les recommandations de l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), relatives aux sauvegardes pour la surveillance des installations nucléaires et aux mesures de protection contre les sabotages ou les vols de matière nucléaire, notamment celles qui figurent dans le document INFCIRC/225/Rev.1.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 720, p. 161, et vol. 1043, p. 213.

5. The Government of the United Mexican States confirms that the retransfer of nuclear equipment and material transferred as part of the supplies in question and the retransfer of nuclear material derived therefrom, including all subsequent generations of the special fissionable material produced, to third States shall take place only if the country receiving the retransfer has given the same assurances as the Government of the United Mexican States has given with respect to the original shipment. Furthermore, all weapons-usable material derived from the nuclear material supplied may be retransferred only by agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the Federal Republic of Germany.

6. The two Governments may consult each other on any questions that may arise from differing interpretations of the Agreement.

7. The two Governments shall communicate this Agreement to the International Atomic Energy Agency (IAEA).

If the content of paragraphs 1 to 7 is acceptable to your Government, this note and your note of reply expressing your agreement shall constitute an Agreement between our two Governments, to enter into force on the date of your communication.

I take this opportunity, etc.

[Signed]
FERNANDO SOLANA
Minister for Foreign Affairs

His Excellency
Mr. Peter Dingens
Ambassador of the Federal Republic of
Germany
Mexico City

Vol. 1685, I-29084

5. Le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique confirme que la réexpédition d'équipement et de matériel nucléaires envoyés au titre des fournitures en question, ainsi que la réexpédition de matière nucléaire obtenue à partir de ces équipements et matériel, y compris toutes les générations suivantes de la matière fissile spéciale produite, vers des Etats tiers, n'aura lieu que dans le cas où le pays récepteur de la réexpédition aurait donné les mêmes sécurités que le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique en ce qui concerne l'envoi initial. Par ailleurs, tout matériel utilisable pour la fabrication d'armes qui aurait été obtenu à partir du matériel nucléaire fourni ne pourra être réexpédié que d'un commun accord entre le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne.

6. Les deux Gouvernements pourront se consulter mutuellement sur toutes questions découlant d'une interprétation divergente de l'Accord.

7. Les deux Etats communiqueront le présent Accord à l'Agence internationale de l'énergie atomique (AIEA).

Si le contenu des paragraphes 1 à 7 rencontre l'agrément de votre Gouvernement, la présente note et la note en réponse exprimant son agrément constitueront un Accord entre nos deux Gouvernements qui entrera en vigueur à compter de la date de votre communication.

Je saisis cette occasion, etc.

Le Ministre des relations extérieures,

[Signé]
FERNANDO SOLANA

Son Excellence
Monsieur Peter Dingens
Ambassadeur de la République fédérale
d'Allemagne
E.V.

II

[GERMAN TEXT — TEXTE ALLEMAND]

DER BOTSCHAFTER
DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
EL EMBAJADOR
DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

Mexiko-Stadt, den 13. April 1992

Herr Minister,

ich beehre mich, den Empfang Ihrer Note vom 26. Februar 1992 zu bestätigen, mit der Sie im Namen Ihrer Regierung den Abschluß einer Vereinbarung zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Vereinigten Mexikanischen Staaten vorschlagen. Ihre Note lautet in vereinbarter deutscher Fassung wie folgt:

"Ich beehre mich, unter Bezugnahme auf die laufenden Verhandlungen zwischen der Firma Degussa AG, 6000 Frankfurt und dem ININ Instituto Nacional de Investigaciones Nucleares, Vereinigte Mexikanische Staaten, über die Lieferung einer Vakuumschachtofenanlage zum Sintern von Pulvermetallen und in Hinblick auf eventuelle zukünftige Lieferungen, welche Positionen der Triggerlisten zu den "Londoner Richtlinien" enthalten, wie sie im Dokument INFCIRC 254 oder dessen Neufassungen definiert sind, Ihrer Exzellenz folgende Vereinbarung über die Verwendung von kerntechnischer Ausrüstung und von Kernmaterial zu friedlichen Zwecken vorzuschlagen:

1. Die Regierung der Vereinigten Mexikanischen Staaten bestätigt, daß sowohl Ausrüstung und eventuelles Kernmaterial, das aus der Bundesrepublik Deutschland geliefert wird als auch Kernmaterial, das aus oder durch bzw. bei oder unter Verwendung dieser Lieferungen eingesetzt, hergestellt, verarbeitet, umgewandelt bzw. entwickelt wird, einschließlich aller daraus gewonnenen späteren Generationen besonderen spaltbaren Materials, nur für friedliche und nichtmilitärische Zwecke und insbesondere nicht in einer Weise verwendet werden, die zum Entstehen eines Kernsprengkörpers führt.

2. Die Regierung der Vereinigten Mexikanischen Staaten und die Regierung der Bundesrepublik Deutschland gehen davon aus, daß das gelieferte Kernmaterial einschließlich aller daraus gewonnen späteren Generationen, das aus oder durch bzw. bei oder unter Verwendung dieser Lieferungen eingesetzt, hergestellt, verarbeitet, umgewandelt bzw. entwickelt wird, den Sicherungsmaßnahmen der Internationalen Atomenergie-Organisation (IAEO) im Zusammenhang mit dem Vertrag über die Nichtverbreitung von Kernwaffen unterliegt. Werden zu irgendeinem Zeitpunkt oder aus irgendeinem Grund Sicherungsmaßnahmen im Zusammenhang mit dem Vertrag über die Nichtverbreitung von Kernwaffen nicht angewandt, so werden besondere Sicherungsmaßnahmen der Internationalen Atomenergie-Organisation (IAEO) weiterhin insbesondere die genannte Ausrüstung und das genannte Kernmaterial einschließlich aller daraus gewonnenen späteren Generationen erfassen.

3. Die Wiederaufarbeitung von Kernmaterial, das in gelieferten Brennelementen enthalten ist, sowie die erneute Weitergabe dieser verbrauchten Brennelemente zur Wiederaufarbeitung des darin enthaltenen Kernmaterials sollen nur nach Konsultationen und in Anlagen stattfinden, die sowohl für die Regierung der Vereinigten Mexikanischen Staaten als auch für die Regierung der Bundesrepublik Deutschland annehmbar sind und den Sicherungsmaßnahmen der Internationalen Atomenergie-Organisation (IAEO) unterliegen.

4. Die Regierung der Vereinigten Mexikanischen Staaten trifft in bezug auf das gelieferte Kernmaterial einschließlich der daraus gewonnenen späteren Generationen auf einen wirksamen physischen Handhabung zu verhindern. In diesem Zusammenhang versichert die Regierung der Vereinigten Mexikanischen Staaten, daß die Empfehlungen der Internationalen Atomenergie-Organisation (IAEO) zu Sicherheitsvorkehrungen für die Überwachung von kerntechnischen Anlagen und für den Schutz vor einer Sabotage oder einem Diebstahl von Kernmaterial und insbesondere das Dokument INFCIRC/225/Rev.1 beachtet werden.

5. Die Regierung der Vereinigten Mexikanischen Staaten bestätigt, daß die erneute Weitergabe von Ausrüstung und Kernmaterial, die für diese Lieferungen geliefert werden, sowie die Weitergabe von aus diesen Lieferungen gewonnenem Kernmaterial einschließlich al-

ler späteren Generationen des hergestellten besonders spaltbaren Materials an einen Drittstaat nur stattfindet, wenn das Empfängerland, an das die erneute Weitergabe erfolgt, dieselben Zusicherungen abgegeben hat, wie sie die Regierung der Vereinigten Mexikanischen Staaten für die ursprüngliche Weitergabe gegeben hatte. Darüber hinaus wird aus dem Kernmaterial gewonnenes waffengrädiges Material nur im gegenseitigen Einvernehmen der Regierung der Vereinigten Mexikanischen Staaten und der Regierung der Bundesrepublik Deutschland erneut weitergegeben.

6. Die beiden Regierungen können einander in allen Fragen konsultieren, die sich aus unterschiedlichen Auslegungen der Vereinbarung in diesem Notenwechsel ergeben.

7. Die beiden Regierungen übermitteln diese Vereinbarung der Internationalen Atomenergie-Organisation (IAEO).

Nach Eingang einer das Einverständnis Ihrer Regierung zu den unter den Nummern 1 bis 7 gemachten Vorschlägen zum Ausdruck bringenden Antwortnote Eurer Exzellenz wird die Regierung der Vereinigten Mexikanischen Staaten davon ausgehen, daß diese Note und Ihre Antwortnote eine Vereinbarung zwischen unseren beiden Regierungen bilden, die mit dem Datum Ihrer Antwortnote in Kraft tritt. Genehmigen Sie, Herr Botschafter, die Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung"

Ich beehre mich, Ihnen mitzuteilen, daß meine Regierung mit den in Ihrer Note enthaltenen Vorschlägen einverstanden ist. Ihre Note und diese Antwortnote bilden somit eine Vereinbarung zwischen unseren beiden Regierungen, die mit dem Datum dieser Note in Kraft tritt.

Genehmigen Sie, Herr Minister, die Versicherung meiner ausgezeichneten Hochachtung.

[Signed — Signé]¹

Herrn Lic. Fernando Solana
Minister für Auswärtige Angelegenheiten
Mexiko-Stadt

¹ Signed by Peter Dingens — Signé par Peter Dingens.

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

DER BOTSCHAFTER
DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND
EL EMBAJADOR
DE LA REPÚBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

México, D.F. a 13 de abril de 1992

Señor Secretario:

Tengo el honor de acusar recibo de Su Nota del 26 de febrero de 1992, con la que ha tenido a bien proponer, en nombre de Su Gobierno, la celebración de un acuerdo entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Federal de Alemania. El tenor de Su Nota en la traducción española convenida es el siguiente:

[*See note I — Voir note I*]

Tengo el honor de informar a Vuestra Excelencia que mi Gobierno está de acuerdo con las propuestas contenidas en su Nota. Por consiguiente, su Nota y la presente Nota de respuesta constituyen un Acuerdo entre nuestros dos Gobiernos que entra en vigor en la fecha de la presente Nota de respuesta.

Aprovecho la ocasión para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta y distinguida consideración.

[*Signed — Signé*]¹

Lic. Fernando Solana
Secretario de Relaciones Exteriores
México, D.F.

¹ Signed by Peter Dingens — Signé par Peter Dingens.

[TRANSLATION]

AMBASSADOR OF THE FEDERAL
REPUBLIC OF GERMANY

Mexico City, D.F., 13 April 1992

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your note of 26 February 1992, in which you propose, on behalf of your Government, an agreement between the Government of the United Mexican States and the Government of the Federal Republic of Germany. Your note, in the agreed Spanish translation, reads as follows:

[*See note I*]

I have the honour to inform you that my Government agrees to the proposals contained in your note. Accordingly, your note and this note of reply shall constitute an Agreement between our two Governments, which will enter into force as per the date of your communication.

Accept, Sir, etc.

[PETER DINGENS]

His Excellency
Mr. Fernando Solana
Minister for Foreign Affairs
Mexico City, D.F.

[TRADUCTION]

L'AMBASSADEUR DE LA RÉPUBLIQUE
FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE

Mexico, D.F., le 13 avril 1992

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre note du 16 février 1992, par laquelle vous proposez, au nom de votre Gouvernement, la conclusion d'un Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des Etats-Unis du Mexique. La teneur de votre note, dans la version allemande convenue, est la suivante :

[*Voir note I*]

J'ai l'honneur de vous faire savoir que mon Gouvernement est d'accord sur les propositions figurant dans votre note. En conséquence, votre note et la présente note en réponse constituent un Accord entre nos deux Gouvernements, qui entrera en vigueur à la date de la présente note.

Veuillez agréer, etc.

[PETER DINGENS]

Son Excellence
Monsieur Fernando Solana
Ministre des relations extérieures
Mexico, D.F.
